Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

UREDBA SVETA (ES) št. 560/2005

z dne 12. aprila 2005

o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali

(UL L 95, 14.4.2005, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Uredba Komisije (ES) št. 250/2006 z dne 13. februarja 2006	L 42	24	14.2.2006
►M2	Uredba Komisije (ES) št. 869/2006 z dne 14. junija 2006	L 163	8	15.6.2006
►M3	Uredba Sveta (ES) št. 1791/2006 z dne 20. novembra 2006	L 363	1	20.12.2006
►M4	Uredba Komisije (ES) št. 1240/2008 z dne 10. decembra 2008	L 334	60	12.12.2008

▼B

UREDBA SVETA (ES) št. 560/2005

z dne 12. aprila 2005

o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 60, 301 in 308 Pogodbe,

ob upoštevanju Skupnega stališča Sveta 2004/852/SZVP z dne 13. decembra 2004 o omejevalnih ukrepih zoper Slonokoščeno obalo ([1]),

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([2]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Varnostni svet ZN je v svoji Resoluciji 1572 (2004) z dne 15. novembra 2004, skladno s poglavjem VII Listine Združenih narodov in ob upoštevanju ponovnega izbruha sovražnosti v Slonokoščeni obali ter ponavljajočih se kršitev sporazuma o premirju z dne 3. maja 2003, sklenil uvesti nekatere omejevalne ukrepe zoper Slonokoščeno obalo.

(2) Skupno stališče 2004/852/SZVP predvideva izvajanje ukrepov iz Resolucije Varnostnega sveta ZN 1572 (2004), vključno z zamrznitvijo sredstev in gospodarskih virov oseb, ki po mnenju pristojnega Odbora za sankcije ZN predstavljajo nevarnost za mir in proces nacionalne sprave v Slonokoščeni obali, zlasti tistih, ki ovirajo izvajanje Sporazumov Linas-Marcoussis in Akra III, katere koli druge osebe, za katero je bilo na podlagi ustreznih informacij ugotovljeno, da je odgovorna za hujše kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali, katere koli druge osebe, ki javno spodbuja sovraštvo in nasilje, in katere koli druge osebe, za katero je Odbor ugotovil, da krši embargo na orožje, uveden z Resolucijo 1572 (2004).

(3) Ti ukrepi sodijo na področje uporabe Pogodbe in zato se morajo, da bi se izognili kakršnemu koli izkrivljanju konkurence, izvajati v zakonodaji Skupnosti, kolikor to zadeva Skupnost samo. Za namene te uredbe se šteje, da ozemlje Skupnosti obsega ozemlja držav članic, v katerih se uporablja Pogodba, pod pogoji, določenimi v Pogodbi.

(4) Da bi zagotovili učinkovitost ukrepov, predvidenih s to uredbo, mora ta uredba začeti veljati na dan objave –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za namene te uredbe se uporabljajo naslednje opredelitve:

1. „Odbor za sankcije“ pomeni odbor Varnostnega sveta Združenih narodov, ki je bil ustanovljen v skladu z odstavkom 14 Resolucije Varnostnega sveta ZN 1572 (2004);

([1]) UL L 368, 15.12.2004, str. 50.
([2]) Mnenje z dne 24. februarja 2005 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

▼B

2. „sredstva“ pomenijo vse vrste finančnih sredstev in koristi, vključno z, vendar ne omejeno na:

(a) gotovino, čeke, denarne terjatve, menice, denarna nakazila in druge plačilne instrumente;

(b) vloge v finančnih institucijah ali drugih subjektih, saldirane konte, dolgove in zadolžnice;

(c) javne in zasebne vrednostne papirje in dolžniške instrumente, vključno z delnicami in deleži, certifikati za vrednostne papirje, obveznicami, dolžniškimi vrednostnimi papirji, garancijami, zadolžnicami in pogodbami o izvedenih vrednotnicah;

(d) obresti, dividende ali druge dohodke od sredstev ali vrednosti, ki izhajajo iz ali so ustvarjene s sredstvi;

(e) kredit, pravico do pobota, garancije, garancije za dobro izvedbo ali druge finančne obveznosti;

(f) kreditna pisma, konosamente, kupoprodajne listine;

(g) dokumente o izkazanem interesu na premoženjskih sredstvih ali finančnih virih;

(h) vse druge instrumente izvoznega financiranja;

3. „zamrznitev sredstev“ pomeni preprečitev vsakršnega pretoka, prenosa, spremembe, uporabe, dostopa do ali kakršnega koli ravnanja s sredstvi, kar bi imelo za posledico spremembe v njihovi količini, znesku, lokaciji, lastništvu, posesti, vrsti, namembnosti ali druge spremembe, ki bi omogočile uporabo takih sredstev, vključno z upravljanjem portfeljev;

4. „gospodarski viri“ pomenijo vse vrste premoženja, materialnega ali nematerialnega, premičnega ali nepremičnega, ki niso sredstva, se jih pa lahko uporabi za pridobitev sredstev, blaga ali storitev;

5. „zamrznitev gospodarskih virov“ pomeni preprečitev uporabe gospodarskih virov za pridobivanje sredstev, blaga ali storitev na kakršen koli način, vključno z, vendar ne omejeno na njihovo prodajo, najem ali hipoteko.

Člen 2

1. Vsa sredstva in gospodarski viri, ki so posredno ali neposredno v lasti ali pod nadzorom fizičnih ali pravnih oseb ali subjektov, naštetih v Prilogi I, se zamrznejo.

2. Prepovedano je neposredno ali posredno dajati fizičnim ali pravnim osebam ali subjektom, naštetim v Prilogi I, na voljo ali v njihovo korist kakršna koli sredstva ali gospodarske vire.

3. Prepovedana je zavestna in namerna udeležba v dejavnostih, katerih cilj ali posledica je neposredno ali posredno izogibanje ukrepom iz odstavkov 1 in 2.

Člen 3

1. Pristojni organi držav članic iz Priloge II lahko ne glede na člen 2 in pod pogojem, da so uradno obvestili Odbor za sankcije o nameravani odobritvi dostopa do takih sredstev in gospodarskih virov in od Odbora za sankcije v dveh delovnih dneh po takem uradnem obvestilu niso prejeli negativnega odgovora, dovolijo sprostitev ali razpolaganje z nekaterimi zamrznjenimi sredstvi ali gospodarskimi viri pod primernimi pogoji, potem ko so ugotovili, da so sredstva ali gospodarski viri:

(a) potrebni za osnovne izdatke, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravljenje, davkov, zavarovalnih premij in pristojbine za storitve javnih gospodarskih služb;

▼B

(b) namenjeni izključno za plačilo zmernih honorarjev in nadomestil za stroške zagotavljanja pravnih storitev;

(c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov za rutinsko hrambo ali upravljanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov.

2. Pristojni organi držav članic iz Priloge II lahko ne glede na člen 2 dovolijo sprostitev ali razpolaganje z nekaterimi zamrznjenimi sredstvi ali gospodarskimi viri, potem ko so ugotovili, da so ta sredstva ali gospodarski viri potrebni za izredne izdatke, pod pogojem, da so o navedeni odločitvi uradno obvestili Odbor za sankcije, ki je odločitev odobril v skladu s pogoji iz odstavka 14(e) Resolucije Varnostnega sveta ZN 1572 (2004).

Člen 4

Pristojni organi držav članic iz Priloge II lahko ne glede na člen 2 dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) sredstva ali gospodarski viri so predmet sodnega, upravnega ali arbitražnega zasega pred 15. novembrom 2004, ali pred tem datumom izdane pravne, upravne ali arbitražne odločbe;

(b) sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabljali izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane s takšnim zasegom ali s to odločbo priznane kot veljavne, v mejah veljavne zakonodaje in predpisov, ki urejajo pravice oseb s takšnimi terjatvami;

(c) zaseg ali odločba nista v korist osebe, subjekta ali organa iz Priloge I;

(d) priznavanje zasega ali odločbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice;

(e) pristojni organi so uradno obvestili Odbor za sankcije o zasegu ali odločbi.

Člen 5

Ustrezni pristojni organ obvesti pristojne organe drugih držav članic in Komisijo o vseh dovoljenjih, izdanih na podlagi členov 3 ali 4.

Člen 6

Člen 2(2) se ne uporablja za prilive na zamrznjene račune iz naslova:

(a) obresti ali drugih dohodkov na te račune; ali

(b) zapadlih plačil po pogodbah, sporazumih ali obveznostih, ki so bile sklenjene ali so nastale pred datumom, ko je za te račune začela veljati ta uredba,

če so take obresti, drugi dohodki in plačila zamrznjeni v skladu s členom 2(1).

Člen 7

Člen 2(2) finančnim institucijam, ki prejemajo sredstva, ki jih tretje stranke prenesejo na račune oseb ali subjektov iz Priloge I, ne preprečuje kreditiranja zamrznjenih računov, pod pogojem, da se kakršen koli tak priliv na tak račun tudi zamrzne. Finančna institucija o takih transakcijah nemudoma obvesti pristojne organe.

▼B

Člen 8

1. Ne glede na pravila, ki se uporabljajo v zvezi s poročanjem, zaupnostjo in poslovno skrivnostjo in določbe člena 284 Pogodbe, fizične in pravne osebe, subjekti in organi:

(a) nemudoma pošljejo pristojnim organom držav članic iz Priloge II, v katerih imajo sedež ali kjer prebivajo, vse informacije, ki bi olajšale izpolnjevanje obveznosti po tej uredbi, na primer račune in zneske, zamrznjene v skladu s členom 2, in pošljejo takšne informacije neposredno ali prek teh pristojnih organov Komisiji;

(b) sodelujejo s pristojnimi organi iz Priloge II pri vsakem preverjanju teh informacij.

2. Vse dodatne informacije, ki jih Komisija prejme neposredno, so na voljo pristojnim organom zadevne države članice.

3. Vse informacije, poslane ali prejete v skladu s tem členom, se uporabijo samo za namene, za katere so bile poslane ali prejete.

Člen 9

Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov ali zavrnitev razpolaganja s sredstvi ali gospodarskimi viri v dobri veri, da je takšno dejanje v skladu s to uredbo, nima za posledico nikakršne odgovornosti fizične ali pravne osebe ali subjekta, njegovih direktorjev ali uslužbencev, ki izvajajo to uredbo, razen če se dokaže, da je bila zamrznitev sredstev in gospodarskih virov posledica malomarnosti.

Člen 10

Komisija in države članice se nemudoma medsebojno obvestijo o ukrepih, sprejetih po tej uredbi, in druga drugi posredujejo vse druge ustrezne informacije v zvezi s to uredbo, s katerimi razpolagajo, zlasti informacije o kršitvah, težavah v zvezi z izvrševanjem in sodbah, ki so jih izrekla nacionalna sodišča.

Člen 11

Komisija je pooblaščena za:

(a) spremembe Priloge I na podlagi odločitev Odbora za sankcije; in

(b) spremembe Priloge II na podlagi informacij, ki so jih posredovale države članice.

Člen 12

Države članice določijo pravila o kaznih, ki se uporabljajo zaradi kršitev določb te uredbe in sprejmejo vse ukrepe, potrebne za zagotovitev njihovega izvajanja. Predvidene kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Države članice po začetku veljavnosti te uredbe nemudoma obvestijo Komisijo o teh pravilih in jo obveščajo o vseh naknadnih spremembah.

Člen 13

Ta uredba se uporablja:

(a) na ozemlju Skupnosti, vključno z njenim zračnim prostorom;

(b) na vseh zrakoplovih ali vseh plovilih, ki so v pristojnosti držav članic;

▼B

(c) za katero koli osebo na ozemlju ali zunaj ozemlja Skupnosti, ki ima državljanstvo države članice;

(d) za katero koli pravno osebo, skupino ali subjekt, registriran ali ustanovljen v skladu z zakonodajo države članice;

(e) za katero koli pravno osebo, skupino ali subjekt, ki posluje v Skupnosti.

Člen 14

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼M4

PRILOGA I

Seznam fizičnih ali pravnih oseb ali subjektov iz členov 2, 4 in 7

(1) Charles **Blé Goudé** (*alias* Gbapé Zadi). Naslov: Bloc P 170, Yopougon Selmer, Slonokoščena obala, , (b) Hotel Ivoire, Abidjan, Cocody, Slonokoščena obala. Datum rojstva: 1.1.1972. Kraj rojstva: (a) Guibéroua (Gagnoa), Slonokoščena obala, (b) Niagbrahio/Guiberoua, Slonokoščena obala, (c) Guiberoua, Slonokoščena obala. Državljanstvo: Slonokoščene obale. Št. potnega lista: (a) 04LE66241 (Slonokoščena obala, izdan 10.11.2005, velja do 9.11.2008), (b) AE/088 DH 12 (diplomatski potni list Slonokoščene obale, izdan 20.12.2002, velja do 11.12.2005), (c) 98LC39292 (Slonokoščena obala, izdan 24.11.2000, velja do 23.11.2003). Št. potne listine: C2310421 (Švica, izdana 15.11.2005, velja do 31.12.2005).

Drugi podatki: (1) naslov (a) iz leta 2001, naslov (b) iz potne listine št. C2310421; (2) mogoči *alias* ali naziv: „Général“ ali „Génie de kpo“; (3) Vodja COJEP („Mladi patrioti“). Večkrat javno pozival k nasilju proti obratom in osebju Združenih narodov ter tujcem; vodenje in udeležba pri nasilnih dejanjih pouličnih milic, med drugim pri pretepanju, posilstvih in izvensodnih ubojih; ustrahovanje Združenih narodov in Mednarodne delovne skupine (International Working Group – IWG), politične opozicije in neodvisnega tiska; sabotaže zoper mednarodne radijske postaje; oviranje delovanja IWG, operacije Združenih narodov v Slonokoščeni obali (UNOCI), francoskih sil in mirovnega procesa v skladu z Resolucijo 1643 (2005).

(2) Eugène N’goran Kouadio **Djué**. Datum rojstva: (a) 1.1.1966, (b) 20.12.1969. Državljanstvo: Slonokoščene obale. Št. potnega lista: 04LE017521 (izdan 10.2.2005, velja do 10.2.2008).

Drugi podatki: Vodja „Union des Patriotes pour la Libération Totale de la Côte d’Ivoire (UPLTCI)“. Večkrat javno pozival k nasilju proti obratom in osebju Združenih narodov ter tujcem; vodenje in udeležba pri nasilnih dejanjih pouličnih milic, med drugim pri pretepanju, posilstvih in izvensodnih ubojih; oviranje delovanja IWG, UNOCI, francoskih sil in mirovnega procesa v skladu z Resolucijo 1643 (2005).

(3) Martin Kouakou **Fofié**. Datum rojstva: 1.1.1968. Kraj rojstva: Bohi, Slonokoščena obala. Državljanstvo: Slonokoščene obale. Št. osebne izkaznice: (a) 2096927 (Burkina Faso, izdana 17.3.2005), (b) 970860100249 (Slonokoščena obala, izdana 5.8.1997, velja do 5.8.2007).

Drugi podatki: (a) potrdilo o državljanstvu Burkine Faso: CNB N.076 (17.2.2003), ime očeta: Yao Koffi **Fofié**, ime matere: Ama Krouama **Kossonou**; (b) poveljujoči naddesetnik „Novih sil“ na območju Korhogo. Sile pod njegovim poveljstvom so ravnale v nasprotju s konvencijami o človekovih pravicah in mednarodnim humanitarnim pravom, saj so odgovorne za novačenje otrok vojakov, ugrabitve, prisilno delo, spolno zlorabljanje žensk, samovoljne aretacije in izvensodne uboje; oviranje delovanja IWG, UNOCI, francoskih sil in mirovnega procesa v skladu z Resolucijo 1643 (2005).

▼B

PRILOGA II

Seznam pristojnih organov iz členov 3, 4, 5, 7 in 8

BELGIJA

Federale Overheidsdienst Financiën
Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Fax (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Service public fédéral des finances
Trésorerie
Avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Fax (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

▼M3

BOLGARIJA

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски“ № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministry of Finance
102 „G.S. Rakovsky“ street
Sofia 1000
Tel. (359-2) 985 91
Fax: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

▼B

ČEŠKA

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P. O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
tel.: (420-2) 57 04 45 01
fax: (420-2) 57 04 45 02

Ministerstvo zahraničních věcí
Odbor společné zahraniční a bezpečnostní politiky EU
Loretánské nám. 5
118 00 Praha 1
tel.: (420-2) 24 18 29 87
fax: (420-2) 24 18 40 80

▼B

DANSKA

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tlf. (45) 35 46 62 81
Fax (45) 35 46 62 03

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tlf. (45) 33 92 00 00
Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
Slotholmsgade 10
DK-1216 København K
Tlf. (45) 33 92 33 40
Fax (45) 33 93 35 10

NEMČIJA

Za zamrznitev sredstev:
Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel.: (49) 89 28 89 38 00
Fax: (49) 89 35 01 63 38 00

Za tehnično podporo:
Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn
Tel: (49) 61 96 908-0
Fax: (49) 61 96 908-800

ESTONIJA

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel: +372 6317 100
Fax: +372 6317 199

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel: +372 6680 500
Fax: +372 6680 501

GRČIJA

A. Zamrznitev sredstev
Ministry of Economy and Finance
General Directory of Economic Policy
5 Nikis Str.
GR-105 63 Athens
Tel.: (30) 210 333 27 86

▼B

Fax: (30) 210 333 28 10

A. Δέσμευση κεφαλαίων
Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νση Οικονομικής Πολιτικής
Νίκης 5
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ.: (30) 210 333 27 86
Φαξ: (30) 210 333 28 10

B. Omejitve za uvoz-izvoz
Ministry of Economy and Finance
General Directorate for Policy Planning and Management
Kornaroy Str.
GR-101 80 Athens
Tel.: (30) 210 328 64 01-3
Fax: (30) 210 328 64 04

B. Περιορισμοί εισαγωγών — εξαγωγών
Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Κορνάρου 1
GR-101 80 Αθήνα
Τηλ.: (30) 210 328 64 01-3
Φαξ: (30) 210 328 64 04

ŠPANIJA

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y control de Movimiento y Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel. (34) 912 09 95 11

Subdirección General de Inversiones Exteriores
Ministerio de Industria Comercio y Turismo
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 39 83

FRANCIJA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale du Trésor et de la politique économique
Service des affaires multilatérales et du développement
Sous-direction «Politique commerciale et investissements»
Service «Investissements et propriété intellectuelle»
139, rue de Bercy
75572 Paris Cedex 12
Tel. (33) 144 87 72 85
Fax (33) 153 18 96 55

Ministère des affaires étrangères
Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Direction des Nations unies et des organisations internationales
Sous-direction des affaires politiques
Tel. (33) 143 17 59 68
Fax (33) 143 17 46 91
Service de la politique étrangère et de sécurité commune

▼B

Tel. (33) 143 17 45 16
Fax (33) 143 17 45 84

IRSKA

United Nations Section
Department of Foreign Affairs,
Iveagh House
79-80 Saint Stephen's Green
Dublin 2.
Tel. (353-1) 478 08 22
Fax (353-1) 408 21 65

Central Bank and Financial Services Authority of Ireland
Financial Markets Department
Dame Street
Dublin 2.
Tel. (353-1) 671 66 66
Fax (353-1) 679 88 82

ITALIJA

Ministero degli Affari esteri
Piazzale della Farnesina, 1 — 00194 Roma
D.G.A.S. — Ufficio I
Tel. (39) 06 36 91 73 34
Fax (39) 06 36 91 54 46

Ministero dell'Economia e delle finanze
Dipartimento del Tesoro
Comitato di Sicurezza finanziaria
Via XX Settembre, 97 — 00187 Roma
Tel. (39) 06 47 61 39 42
Fax (39) 06 47 61 30 32

CIPER

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
6 Andrea Araouzou
CY-1421 Nicosia
Tel: (357) 22 86 71 00
Fax: (357) 22 31 60 71

Central Bank of Cyprus
80 Kennedy Avenue
CY-1076 Nicosia
Tel: (357) 22 71 41 00
Fax: (357) 22 37 81 53

Ministry of Finance (Department of Customs)
M. Karaoli
CY-1096 Nicosia
Tel: (357) 22 60 11 06
Fax: (357) 22 60 27 41/47

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga LV-1395

▼B

Tālr.: (371) 7016 201
Fakss: (371) 7828 121

LITVA

Financial Crime Investigation Service under the Ministry of Interior of the Republic of Lithuania
Šermukšnių g. 3
Vilnius
LT-01106
Tel. +370 5 271 74 47
Faks. +370 5 262 18 26

LUKSEMBURG

Ministère des affaires étrangères et de l'immigration
Direction des relations économiques internationales
5, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg
Tel. (352) 478 2346
Fax (352) 22 20 48

Ministère des finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel. (352) 478 2712
Fax (352) 47 52 41

MADŽARSKA

Országos Rendőrfőkapitányság
1139 Budapest, Teve u. 4–6.
Magyarország
Tel./fax: +36-1-443-5554

Pénzügyminisztérium
1051 Budapest, József nádor tér 2–4.
Magyarország
Postafiók: 1369 Pf.: 481.
Tel.: +36-1-318-2066, +36-1-327-2100
Fax: +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: +356 21 24 28 53
Fax: +356 21 25 15 20

NIZOZEMSKA

De Minister van Financiën
De Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
2500 EE DEN HAAG
Fax: (31-70) 342 79 84

▼B

Tel: (31-70) 342 89 97

AVSTRIJA

Österreichische Nationalbank
Otto Wagner Platz 3
A-1090 Wien
Tel.: (+43-1) 404 20-0
Fax: (+43-1) 404 20-7399

POLJSKA

Glavni pristojni organ:
Ministerstwo Finansów
Generalny Inspektor Informacji Finansowej (GIIF)
ul. Świętokrzyska 12
00-916 Warszawa
Polska
Tel. (+48-22) 694 59 70
Fax (+48-22) 694 54 50

Organ pristojen za koordinacijo:
Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno-Traktatowy
al. J. Ch. Szucha 23
00-580 Warszawa
Polska
Tel. (+48-22) 523 9427/9348
Fax (+48-22) 523 8329

PORTUGALSKA

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo do Rilvas
P-1350-179 Lisboa
Tel.: (351) 21 394 67 02
Fax: (351) 21 394 60 73.

Ministério das Finanças
Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique n.º 1, C, 2.º
P-1100 Lisboa
Tel.: (351) 218 82 33 90/8
Fax: (351) 218 82 33 99

▼M3

ROMUNIJA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, Bucureşti
Tel: (40) 21 319 2183
Fax: (40) 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel: (40) 21 319 9743

▼M3

Fax: (40) 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel. (40) 21 231 02 62
Fax (40) 21 312 05 13

▼B

SLOVENIJA

Ministry of Foreign Affairs
Prešernova 25
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 20 00
Faks (386-1) 478 23 41

Ministry of the Economy
Kotnikova 5
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 33 11
Faks (386-1) 433 10 31

Ministry of Defence
Kardeljeva pl. 25
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 471 22 11
Faks (386-1) 431 81 64

SLOVAŠKA

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky
Hlboká cesta 2
833 36 Bratislava
Tel.: (421-2) 59 78 11 11
Fax: (421-2) 59 78 36 49

Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Štefanovičova 5
P. O. BOX 82
817 82 Bratislava
Tel.: (421-2) 59 58 11 11
Fax: (421-2) 52 49 80 42

FINSKA

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FI-00161 Helsinki/Helsingfors
P./Tfn (358-9) 16 00 5
Faksi/Fax (358-9) 16 05 57 07

ŠVEDSKA

Členi 3, 4 in 5
Försäkringskassan
S-103 51 Stockholm
Tfn (46-8) 786 90 00
Fax (46-8) 411 27 89

▼B

Člena 7 in 8
Finansinspektionen
Box 6750
S-113 85 Stockholm
Tfn (46-8) 787 80 00
Fax (46-8) 24 13 35

ZDRUŽENO KRALJESTVO

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel. (44-20) 72 70 59 77
Fax (44-20) 72 70 54 30

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-20) 76 01 46 07
Fax (44-20) 76 01 43 09

EVROPSKA SKUPNOST

European Commission
DG External Relations
Directorate A: Common Foreign and Security Policy (CFSP) and European Security and Defence Policy (ESDP): Commission Coordination and contribution
Unit A 2: Legal and institutional matters, CFSP Joint Actions, Sanctions, Kimberley Process
Tel. (32-2) 295 55 85
Fax (32-2) 296 75 63